

• ăia să că luptă comună a popoarelor român și bulgar potriva imperialismului pentru o pace trainică și pentru democrație populară

V No. 1066

Arad, Duminică, 18 Ianuarie 1948

6 PAGINI 5 LEI

Redacția: BULEVARDUL CAROL No. 11, | PALATUL TEATRULUI POPULAR
TELEFON: 1680, | TELEFON: 1692.
REDACȚIA DE NOAPTE TIPOGRAFIA TELEFON: 2077.
CONT. C. E. C. 87915.



Patriotul

COLONIA NAȚIONALĂ DIN PATRIOTUL DEMOCRAȚIEI

Să înălțăm

Repubica Populară
Română,

patria tuturor celor ce
muncesc cu brațul sau
cu mintea dela orașe
și sate

Eri a fost semnat

In tratat de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Repubica Populară Română și Republiță Populară Bulgară

„Putem fi mândri că am adus o contribuție prețioasă pentru meninerea și întărirea păcii” – a spus d. Gheorghe Dimitrov

Jurământările rostite de d-nii Gheorghe Dimitrov, dr. Petru Groza și d-na Ana Pauker la uriașul meeting de eri din Capitală

Eri la pranz a avut loc în Piața Victoriei din Capitală, un uriaș meeting organizat cu prilejul semnării tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre Repubica Populară Bulgară și Republița Populară Română.

În Piața Victoriei, împodobită cu drapeluri române, sovietice și bulgare, cum și cu panouri reprezentând portretele celor conducători și reprezentanții ai tuturor muncitorilor, populația Capitalei și a muncitorilor, femei, soldați – a încrezut să sosescă din primele ore ale noaptei.

Cu puțin înainte de începerea melegului, în tribuna oficială iau loc reprezentanții oficialelor, ai armatei, jumei scrișului, artileriei și literelor, ai parlamentarii și reprezentanții corușilor diplomatici din Capitală. Ceva mai târziu sosesc Excoșa Sa C. I. Parhon președintele Prezidiului Republicii Populare Române, înțelept de maestrul Sadoveanu, fiind aclăsi de mulțime.

Din clădirea ministerului de externe

na Ana Pauker anunță semnarea cordului de prietenie, colaborare și asistență mutuală

Cetățeni și cetățene, tovarăși și tovarășe, Cu nespusă bucurie salutăm în mijlocul nostru pe oaspeții Republicii Populare Bulgară; salutăm în mijlocul nostru pe solii viteazului popor bulgar, în frunte cu marele bulgar. În frunte cu marele hîptător și conducător Gheorghe Dimitrov. (Multimea aclașă pe d. Dimitrov).

Cetățeni și cetățene, tovarăși și tovarășe,

Acum câteva minute s-a semnat de către delegația Republicii Populare Bulgară, în frunte cu d. Gheorghe Dimitrov și de către delegația Republicii Populare Române, în frunte cu d. dr. Petru Groza, un pact de prietenie, colaborare și asistență mutuală între cele două republici populare ale noastre.

le de a apăra republikele noastre, de a apăra suveranitatea și independența noastră, împotriva oricărui îndrăzni să ne atace. Prin pactul incheiat se largeste cercul legăturilor noastre cu popoarele lu-

bătare de pace; prin pactul incheiat se largeste lagărul păcii în fruntea căruia stă Uniunea Sovietică și marele Stalin. (Multimea scandează: Stalin, Stalin!).

Cuvântul domnului prim-ministrului dr. Petru Groza

A vorbit apoi d. dr. Petru Groza, președintele consiliului de ministri, care prentru atele a spus următoarele:

Cetățeni și cetățene ai Republicii Populare Române i-

Ziua în care s-a semnat tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republiță Bulgară și Republiță Populară Română, va rămâne înscrisă ca o dată deosebit de importantă în istoria acestor făuri. Prin acest tratat cele două guverne și-au luat obligațiunea reciprocă pentru apărarea independenței și suveranității noastre. Aceste obligațiuni izvorăsc din concepția largă a asigurării păcii și a asigurării democrației populare. Prin tratatul incheiat servim o cauză mare, o cauză a întregii lumi progresiste.

Pentru această cauză și-au lăsat viața milioane de cameni în frunte cu vitejii soldați ai Armatei Sovietice, care și-au vărsat sângele pentru eliberarea

poporului român și bulgar. Prin aceste jertfe au fost cimentate istoricile evenimente ocazii 18/19 cănd sângelul rus s'a amestecat cu sângelul poporului român și bulgar în lupta pentru independență și libertate.

După choarăca de Hitleri și eu-namarea atâtătorilor la ură și la nouă război, — a continuat d. dr. Petru Groza — sângelul vărat atât de armata sovietică că și de armatele noastre, ce-a înălțat pentru totdeauna. Etapele parcurse pe drumul democrației populare ne arată că popoarele noastre și-au luat scara în propriile mâini.

— intotdeauna de peste Dunăre ne-au venit vesti interesante. Cuvântul lui Dimitrov a fost intotdeauna ascultat atât. Si dela procesul dela Leipzig, unde giasul lui Dimitrov a răsunat ca acuzator, cuvântul său a fost intotdeauna înțeles, ea a celui mai vajnic luptător nu numai pentru bulgari, ci pentru toate popoarele.

— Mariile succese ale democrației populare bulgare sunt urmărite cu căldură și simpatie de poporul nostru.

— Acordul cultural din Mai anul trecut, a constituit un factor important în relațiile dintre noi, iar modul cum am fost primiți la Sofia, a demonstrat în mod categoric că de solele sunt beneficiile acestui acord. La decesul său și sătăția căldoră acordul incheiat azi; la deces ne manifestăm bucuria de a vă vedea în mijlocul nostru, în mijlocul poporului, în mijlocul guvernului care este expresia reală a poporului.

Acum și la noi, ca și în Bulgaria, nu se mai află regi, nici privilegi, nici eli-

Continuare în pag. 5-a

Ieri la orele 12, în sala de festivități a Ministerului Afacerilor Externe, a fost semnat tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală între România și Bulgaria. Tratatul a fost semnat de d-nii Gheorghe Dimitrov din partea Bulgariei și dr. Petru Groza din partea României, în prezenta delegației guvernamentale bulgare și române.

Indată după aceea d. Kracio Kostov, vicepreședintele consiliului bulgar pentru chestiunile economice și d. Gheorghe Gheorghiu Dej, Ministrul Industriei și Comerțului, au semnat un protocol special de colaborare pe termen economic.

Textul protocolului și comunicatul asupra vizitei delegației guvernamentale bulgare la București vor fi publicate concomitent la Sofia și București Duminică 18 Ianuarie 1948.

Patriotul Sportiv

Mâine se închide expoziția sportivă

Deschisă din inițiativa Organizației Sportului Popular Regională Arad EXPOZITIA SPORTIVA se va închide mâine seara după ce în tot cursul acestei ultime zile va fi deschisă în permanență.

Această expoziție care a arătat sportivilor arădeni activitatea grupărilor noastre de la înființarea lor și până în prezent, a atrăs în sălile fostului restoran Dacia, unde este expusă, un număr mare de vizitatori, care au rămas încantati de felul în care asociațiile rădane și-au expus trofeele câștigate în anii de activitate.

Pentru tot ceea ce aceste grupări au realizat în perioada lor de activitate, Comitetul Regional a decis că toate echipele ce și-au expus standuri să primească

measă către o medalie, numind în același timp o comisie care să decerne premii echipelor care în plus să au evidențiat. Această comisie verificăd amănuntit toate standurile și hotărât ca echipele să fie premiate, după cum urmăză:

Prișna vechime și merită sportive:

Premiu I-ju: AMEFA, Premiu II: SGA, Premiu III F. Z. TRICOLOR.

Pentru realizări după data de 23 August 1944:

Premiu I-ju: ITA, Premiu II CFB, Premiu III: INDAGRARA și ASTRA.

Pentru prezentarea cea mai estetică:

Premiu I-ju ITA, Premiu II HELAS

Premiu III: MOTTO CIUB Arad.

Premiile și mențiunile acordate grupărilor participante la această primă expoziție sportivă, vor fi distribuite într-un cadrus festiv, în cursul săptămânii viitoare.

ARO Repr. 3, 4.30, 6, 7.30 și 9

Urmăriți de Gestapou

ALAN LADO

Urmăriți de Gestapou

STEPH DUNA

Urmăriți de Gestapou

EMOTII GROAZA

Urmăriți de Gestapou

Cinema C.F.R. Grădiște

PLAMUNTSCHA

FIUL PACATULUI

cu Madeleine Ozerany, Françoise Rosay, Louis Jannet

ROYAL

la orele 3, 4.30, 6, 7.30, și 9 fix

Azi, un film nemaivăzut!

CENTRUL INAINTEA

Plin cu sport, muzică, humor și dragoste!

SAVOY Tel. 23-22

3, 4.30, 6, 7.30 și 9

Carola Höhn
,Drumul spre Esafod"
(Beatrice Cenci)

Un film la carei realizare s'a lucrat un an peste 1000 figuranti. O realizare unică. Prenotați biletele din timp.

FORUM

Repr. la 3, 4.30, 6, 7.30 și 9

FANTOMA DIN TEXAS
cu Johnny Mac Brown

In afara de program: divinele erii din, Vândători de păsări, Printul cersitor, Voevodul tiganilor cântat de Sárdy János

Colțul cultural

Azi premieră comediei „Băiat de viață la Teatrul Municipal

Savuroasă comedie în trei acte de Arnold și Bach „Băiat de viață” va fi prezentată astăzi în premieră, de către ansamblul Teatrului Municipal, orele 18.

Subiectul este bărotat pe răsfățarea unei tinere fete, crescută într-o atmosferă nepăsătoare, deparată de adevărul rost al vieții.

Dar mai târziu mințea fetei se conștează. Este convinsă că viață are o lecție care trebuie să fie învățată, aceea a înțelegerii unui cuguri familiar. Dar râna să se ajungă la aceasta, eroii comediei rec printre o serie de situații comice.

paradoxe chiar, lucru ce dă o veleitate unui reușit comic.

Premiera de azi, credem că va fi un succés de rajă celui al lui vădanei".

Comicii teatrului, Jean Igorov, Porsilla și de data aceasta vor fi sătăchi spectatorilor. Alături de tra Lumioovschi, Mira Demetrescu, Cămpăneanu, Eftimie Timotescu, Volbea, Nușa Felorociuc, vor fi reușita premierelor.

Bijetele se găsesc la casa teatrului.

Partidul Comunist Român

Organizația Sectorul IV, Arad. Vă invită împreună cu stimatul

Dvs. familie la prietenescă

SERATA DANSANTA

azi 17 Ianuarie 1948, sala mare al Camerei de Munca, Bdul Carol 46 cu începere de la orele 20 seara.

Program, Tombolă, Diferite surpirze
Bufet, Muzică Jazz

MICA PUBLICITATE

MICA PUBLICITATE se primește zilnic până la orele 18 — Una cu valoare de 5 miliion 10 cuvinte. — Pentru cumpărare de serviciu 50% reducere.

Oferte de serviciu

PENTRU FERMA apropierea orașului său îngrăitor pricoput familișt cu bune referințe. Adresa la ziar.

Inchirieri

CAUT pentru inchiriere cameră, bucătărie și dependințe, în apropiere de centrul. Adresa: „Isolator”, Marăști 1.

CAUTAM locuință 3 camere cu confort eventual 4. Adresa Reclama, Eminescu 4.

Vânzări și cumpărări

DE VANZARE motor stabil 12 H. P. și urluitoare complectă ori separat. Jirior Nicolae, Caporaj Alexa, 110

MOTOR Diesel 25—50—100 H. P., pompă 6—8—10 folii de vânzare. Gol dig 18. I. 3. Telefon 11—79.

Uzina Astra ARAD,
Cal. A. Vlaicu 41-43,
cumpără 5000 kg. fân

DE VANZARE Maligand tricicletă, bucată folosite, în bună stare, ofiină, Bulev. Carol 31 parter.

VAND 2 bucătării măsive, stare perfectă, pret foarte convenabil. Telef. 30—44.

Pierderi

PIERDUT cartela de alimente luna Martie pe numele Petrică Dor, lucrător fabrica ITA. Declarația.

PIERDUT cartela de alimente luna Decembrie pe numele Puiuleț Nelu. Declarația.

PIERDUT cartela de alimente luna Decembrie pe numele Zaborsky Mihail. Declarația.

PIERDUT cartela de alimente luna Decembrie pe numele Vana. Declarația.

PIERDUT portofon cu bani și bijuterii pe numele Novac Dumitru, Novac Lucreția, eliberate de Consiliul Arad. Casitorul regină bănu prede buletinile, contrar declarării.

PIERDUT, joi 15 Ianuarie doi pe trei luni, York, albi. Aducătorul informatorului bună recompensă ziar.

PIERDUT cartela individuală de alimente pe Decembrie, Marcus Ilie, Marcus Gabriela. Declarația.

Eiverse

CAUT o magină de cusut, în imnut. S. Preisler Str. Meșianu 16.

BODEGA la gara Electrică inclusiv sau cauți asociat. Adresa Reclama înălțată 4.

Eri a avut loc

Constituirea Consiliului economic județean

În cadrul unei ședințe care a avut loc în dimineața zilei de eri, la Prefectură, a luat ființă Consiliul Economic Județean compus din d. prefect Petre Belle, ca președinte, d. Petre Seaban, directorul Oficiului economic județean, d. dr. Precup, șeful serviciului județean de control economic, d. director Palade Emil, directorul Camerei Agricole, d. administrator finanțier Glogoveanu, Grigore precum și directorul Băncii Naționale din Arad, șeful serviciului statistic, un delegat al Consiliului sindical județean și d. Părdici, directorul Federaliei Zerile ca reprezentant al INCOOP-ului. D. subprefect Istrate Fuliu a dat citire deciziei ministeriale în baza căreia se instituează acest consiliu care va funcționa în directă legătură cu comisia ministerială pentru redresarea economică și stabilizarea monetară și este organul care execută dispozițiile acesteia. În continuare s-a trecut la discuțarea differitelor probleme de ordin economic din județul nostru.

Primul act cuvântul d. director al Băncii Naționale care propune deschiderea unei campanii de lămurire în mijlocul populației sășesti, asupra modului cum trebuie să fie folosite împrumuturile pe care guvernul le da cărănim spre astfel imbinătăți mijloacele de producție.

După participarea la discuția problemei creditelor întregul consiliu, d. prefect Petre Belle trage următoarele concluzii:

— Consiliul economic va să o efectueze către toate autoritățile comunale referitoare la modul de fréderingare a creditelor.

— Bănci Naționale a României și la sarcina să controleze repartitia creditelor și folosirea lor de către cei ce le primesc prin funcționarii săi.

— Concomitent cu aceste măsuri, se va crea organizărilor politice și duca și ele o muncă de lămurire și îndrumare în mijlocul cărănimii noastre asupra problemei împrumuturilor prin băncile populare. De asemenea, Băcău Națională va studia și va raporta consiliului economic modalitățile și posibilitățile concrete de a se influența băcău populară în satele unde încă nu sunt, ca de pildă Radna, Sărăcina, Buteni, Chișineu Criș, etc.

D. Glogoveanu Grigore, administratorul finanțelor arădean apoi că situația împozitelor agricole este mai bună decât a celor industriale. Până când împozitul agricol este fricasat în proporție de 80 la sută, cel industrial attinge numai cifra de 35 la sută, la data de 31 Decembrie.

D. Gangan, delegatul Consiliului sindical, ridică apoi o serie de probleme și cărări rezolvare: o cere. Astfel arată că muncitorii dela fabrica Bihoreana și CAPS dela Bocșig nu și-au primit rafinajele de alimente pe ultimele trei luni, la

care d. Petre Serban, directorul OFI-ului economic răspunde că abia joi a dat dispozițiuni ca acești muncitori să-și primească drepturile de alimente.

Arată apoi problema petrolierului sășesc, și apnenul și a sodelor caustice care frământă masele muncitoare de la orage și sate.

Răspund d-nii Petre Serban și Părdici, directorul Federalei Zerile, spusând că în problema petrolierului, în afara de faptul că a plecat un delegat la București cu banii colectați de cooperativa pentru a obține petroliul —

după comunicările Ministerului sunt repartizate și vor fi programate în scurtă vreme 32 de cisterne — sunt 16 cisterne de petrol care au și fost repartizate în diverse localități ale

județului, ca: Recaș, Gurahonț, Chișineu Criș, etc. Cât despre soda caustică sunt repartizate județului nostru 20 de mii kgr. din care 10 mii kgr. sunt destinate consiliului sășesc, iar restul au fost repartizate serviciului veterinar, județean pentru prevenirea bolilor la animale și o altă cantitate a fost acordată Serviciului sanitar și instituțiilor publice din oraș și județ. De felul cum se va repartiza și vine să da caustică se vor da instrucțiuni precise tuturor comisilor interime comunale.

A urmat apoi o serie de discuții asupra unor probleme tehnice după care ședința a fost ridicată de către d. prefect Petre Belle.

C.G.M. pregătește

O lege pentru pregătirea profesională

La Conferința Generală a Muncii se lucrează la elaborarea unei legi pentru pregătirea profesională și anunță lansările „Agerpres”.

Se arată că această lege urmărește pregătirea metodică a cadrelor de muncă în toate sectoarele de producție.

Pe primul plan este orientarea profesională, și urmează să se realizeze în mod sistematic.

Vîntoarea lege va organiza apoi pre-

gătirea profesională în ateliere și unități, va crea un nou regim ueniției și va fixa rolile speciale de ueniți.

Pe aceeași linie vor fi create organizații de perfecționare profesională în toate domenii.

La unele întreprinderi mari au și început să se înălță — Centru experimental — cursuri de perfecționare.

Prin lege însă, aceste cursuri vor fi desvoiate.

Cine trebuie și cine nu să declare domiciliul fiscal

Privitor la plata împozitului minimal și a declaratiilor de domiciliu fiscal, ministerul Finanțelor a dat o serie de precizări monite a căror pe contribuabili. Astfel, declararea de domiciliu fiscal trebuie să fie depusă la circa de constatare în raza căreia se găsește domiciliul până la data de 1 Februarie 1948. Oricine plătește sau este inserat

în un împozit sau care este susceptibil de a plăti sau a fi inserat cu vrem împozit, trebuie să declare domiciliul fiscal. Salarii publici și cei încadrăți în contractul colectiv, muncii agenților pensionarii și bătrâni peste 65 ani, dacă nu au un venit în afara salariului pentru care plătesc împozitele cunoscute, nu declară domiciliul fiscal.

Sectorul 1 P.C.R. inaugurează mâine „sala roșie”

Mâine după amiază la orele 4, sectorul 1, PCR, Arad, inaugurează „Sala Roșie” a acestui sector. Această realizare pornită din inițiativa Sectorului 1, este un rezultat al muncii depuse de membrii organizației de partid din cartier, care au lucrat în mod voluntar suțe de ore de muncă și au donat în mod gratuit tot materialul necesar pentru amenajarea acestei frumoase săli.

„Sala Roșie” a sectorului 1, este încă o frumoasă realizare a comuniștilor și ea se adaugă la lanțul atât de realizări pe care vrednicile comuniști le întăresc zilnic după zilă în toate sectoarele.

Inaugurarea acestei săli care va avea loc, după cum am spus, mâine după amiază, se face într-un cadru festiv, în prezența delegaților Comitetului Județean al Organizației PCR, Arad.

Azi 17 Ianuarie, a. c. orele 18, Teatrul Municipal, prezintă în premieră

„Băiat de viață”
comedie în trei acte.
În distribuție: Jean Igorov, Ion Porsilla, Mia Deme, Astra Lunicovschi, Lenuta Căpceanu, Zaharia Volcea, Eftimie Timotici, Nușa Fedorciuc.
Direcția de scenă: d. George Podhorschi. Biletele la casă teatrului.

IANUARIE
25
DUMINICA

Incepe numărătoarea

Declararea la recensământ este obligatorie și ea urmărește cunoașterea numarului populației și a proprietăților agricole și a locuințelor distruse de bombardamente sau de operațiuni militare.

Declararea fesăturilor de măște de către întreprinderile comerciale

Expirând termenul pentru lichidarea de către întreprinderile comerciale perioadei a fesăturilor de măște corespondent la cota direjată, toți deținătorii sunt obligați ca până la 17 Ianuarie să facă declarații de stocurile rămase.

Mărurile rămase nu mai pot fi vândute ele vor fi lăuate la dispoziția Ministerului Industriei și Comerțului.

Familia Gitta anunță rudele, prietenii și pe toți cei ce îi au cunoscut parastasul de 1 an pentru suflul neuitătorului lor

GITTA AUGUSTIN

Parastasul va avea loc Duminică 18 Ianuarie 1948 la Biserica Română-Unită din Arad, după Sf. Slujbă.

Pentru conducătorii de centre

Toți conducătorii de centre de distribuție din Arad sunt invitați să ia parte la consiliul de către care va avea loc la Camera de Comerț și Industrie din Arad în dimineața zilei de Duminică 18 Ianuarie la orele 10.30, unde vor primi instrucțiuni în legătură cu posibilitatea de aprovisionare și finanțare ale fiecăruiu, din partea Centraliei alimentare.

TEATRU

Aventura fantastică

Duminică 18 Ianuarie la orele 4 după amiază în sala Palatului Cultural și la orele 9 seara la Teatrul Municipal, în regia scenei românești: Vasile Crețoiu și Aurel Rogalski apar în puternica piesă în trei acte Aventura Fantastică, urmată de Fisi Graziani, Suzi Lupacianu, Titi Balteanu, C. Constantinescu și alții.

În acest spectacol an voe să ia parte și elevii școlilor din locajitate.

Biletele de vânzare la agenția teatrală Iles.

Azi mare concert închinat marelui Liszt

Azi 17 Ianuarie a. c. la orele 17, în sala culturală a Palatului Minorilor strada Brătianu 2, are loc un mare concert muzical edificativ.

Ultimele bilete se pot obține de la agenția „Progresul” (Agitor) Bulevardul Republicii 19.

populației și a nevoilor ei

aflate într-o situație extrem de dificilă, în care lipsa de alimente și de medicamente este tot mai mare, în care lipsa de măști și de haine este tot mai mare, în care lipsa de căldură și de confort este tot mai mare, în care lipsa de cunoaștere și de informație este tot mai mare, în care lipsa de speranță și de optimism este tot mai mare, în care lipsa de solidaritate și de unitate este tot mai mare, în care lipsa de credință și de încredere este tot mai mare, în care lipsa de înțelepciune și de înțelept este tot mai mare, în care lipsa de bunătate și de iubire este tot mai mare, în care lipsa de fraternitate și de prietenie este tot mai mare, în care lipsa de respect și de înțere

Patriotul

PLATUARITOR

Obligațiunile fiscale ale agricultorilor

— Comunicatul Ministerului de Finanțe —

Noutul realizat prin orice ramură de producție agricolă este sujus impozitului agricol.

Sunt impozabile — oricare ar fi suprafața fondului — veniturile din pământurile arable, fânețe, izlauri, grădini de legume cu caracter permanent, livezi de pruni și de orice arbori fructiferi, vii, mlaștini, terenuri recultivabile, păduri, bălpi, pepiniere și grădini de flori ornamentale, terenuri de aghremat rural, culturi de orez și orice altă categorie de terenuri rurale neprevăzute aici.

Oricine — cetățean român sau străin — care are în proprietate sau numai în uz fruct, sau orice alt drept real de folosință, o suprafață agricolă, indiferent de ce mărime, este impozabil la impozitul agricol.

Proprietățile agricole sunt impozabile fie că sunt aredate, fie că suntexploatale de proprietari.

Numai pădurile din care nu se trage nicio folosință nu se impun. Deși numai atunci când sunt date în tâiere. Dacă pădurea care nu este dată în tâiere este arendată pentru altă folosință (păune,

strângere de ghindă, jir, uscături, etc.) suprafața arendată este impozită. Dacă este tăiată de proprietar, fie pentru nevoile lui, fie pentru vânzare, ca și atunci când este tăiată prin achiziție, pădurea este impozabilă. Cu excepția pădurilor nepuse în tâiere și din care nu se trage niciun folos, toate celelalte proprietăți rurale, indiferent de ce folosință îl se dă, trebuie declarate și impuse pentru întreaga suprafață și pentru venit.

Contribuabili care nu au declarat la fie suprafața agricolă ce posedă, sau au declarat prea puțin; cei care n-au declarat categoria reală a terenului (de exemplu, au declarat că terenul este arabil când în realitate era grădină, vie, etc.) sau nu au declarat modul adevarat de folosire (de exemplu, au arătat că terenul este cultivat de proprietari când în realitate era arendat); cei care nu au declarat veniturile reale din arendă, inclusiv accesoriile de bani, în natură, sau în serviciile pe care arendătorul le-ar fi dat peste arendă; cei care nu au aranjat incetarea sau redu-

ceri de impozit prin expirarea termenului, sau prin schimbarea condițiilor care au îndreptățit scutirea sau reducerea; proprietarii de păduri care nu au declarat exploatarea prin tâiere chiar dacă exploatarea au făcut-o personal (dacă au realizat venituri mai mari decât pentru care au fost impuși), ca și acei care au realizat venituri din altă folosință (frunzare, ghindă, jir, pagune, etc.); cei care n-au anunțat schimbarea modului de exploatare, prin trecerea în total sau în parte dela o categorie la alta și toți acei care nu au fost impuși pentru orice venit din orice proprietate agricolă, trebuie să depună declarării complete, la circumstănciile de constatare în raza căreia este situația proprietății agricole, în care să arate toate veniturile susținute dela impunerea impozitului agricol, printre unul din faptele sau omisiunile de mai sus, sau prin orice alt mod, pe timp de 10 ani în urmă, deci cu începere de la 1 Aprilie 1937 și până la zi, sau bila data de 1 Aprilie 1945, dacă au plătit taxa de amnistie prevăzută de legea amnistiei din 3 Mai 1945.

Declarările trebuie făcute până la data de 25 Ianuarie a. c. ultimul termen.

Știri și fapte din județ

SANICOLAUL MIC, D. Hențiu Ioan, directorul școlii primare din comună, a pornit o acțiune printre sătenii regiunii de carte cu scopul de a-i face să urmeze cursurile unei școli de alfabetizare.

Tot în această comună există un anumit agent fiscal cu numele I. Adyus care și-a format un obiectiv din a preținde contribuabilitelor pe lângă în orice către stat și persoane personale. Astfel, o farmacistă Cek Irancisc care posedă mai mulți stupi a prețins pur și simplu să-i dă mai multă lăru, de mieră. În acest scop și-a înființat un magazin în farmacia pentru a-i aduce mărturii.

Ar fi timpul, acum când se duce o acțiune de curățire a cărora administrative de Stat, ca autoritățile respective din orașul nostru să ia drastice măsuri împotriva acestor elemente corupte.

BUTENI, în apropierea acestei comunități există de mulți ani de rând un izvor cu apă, care se spune că este minune. Astfel, apa din acest izvor prezintă o particularitate deosebită prin faptul că în tot cursul său, oricără de mare ar fi garul, apa nu înghiță și din contră, este caldă. Femeile din comună spălă rufele în apa acestui izvor. În tot tipul iernii cu picioarele goale, fără să simtă frigul. Si aici autoritățile au datoria să se rezolve, pentru a se întrebună acestă apă în terase obștești.

Organele administrative din plasa Sf. Ana au ținut o importantă constituire

În cursul săptămâni precedente a avut loc în sala cinematografului Select din comună Sf. Ana o constituire a autorităților din această plasă, pentru Pre-

ședintă și judecărea recensământului. În data aceea Precetorul județului Arad a jucat curândul d. Bacăil care a avut importanța recensământului, comunicând toate evenimentele lansate de reacție și îndemnând încreșterea și organizarea administrative să depună toate sfatul pentru această mare misiune.

A luat apoi cuvântul Mieglăcean Teodor, secretarul organizației de plasă PCR, care a vorbit despre abdicarea Regelui Mihai I și proclamarea Republicii Populare Române, scorând totodată în evidență ce a însemnat monarhia pentru poporul nostru și cum astăzi se înțărărea acestei oltadele burghesie și moșiescă se deschid poporului noștru cele noi, mărete perspective de viață.

DEMITCHI VICTOR
corespondent

Locuitorii comunei Turnu înțelegând nevoile întregului popor au satisfăcut colectările de porumb și însămânțările

În scopul verificării mersului operațiunilor care depind de Oficiul Economic Județean, d. Serban, directorul aceストui oficiu, inspectează cooperativile, morile și procesele de utei din cadrul județului.

Miercuri de dimineață, a fost inspectată comună Turnu, în urma revenirii d. sale din această inspecție, binevoind să ne declare cu multă satisfacție:

— Atât organele responsabile că și populația din această comună, înțelegând rostul colectărilor de cereale, au depus toate eforturile și din cantitatea totală de 21 de vagoane au acoperit până acum 15 vagoane, lăudându-și angajamentul să completeze și restul de 6 în cel mai scurt timp. În ce privește însămânțările de toamnă și arăturile pentru însămânțările de primăvară, acestea au fost satisfăcute sănătoș la sută, prin ajutorul pe care căi mai instări și-au dat celor nevoiași, numai pentru

a nu rămâne în afara comunelor care au săracit în totul planul însămânțărilor și al arăturilor din toamna care a trecut.

— Membrii cooperativelor Furnica din comună Turnu, mi-au cerut să intervin pe lângă federație Zorile, pentru a se admite înstituirea unei comisii intermarile pe lângă această cooperativă, doleanță pe care mi-am făcut angajamente să o satisfac, conving că federala Zorile va da urmare acestei cereri.

— Mi-au mai cerut locuitorii acestei comune să sac tot posibilul pentru a le distribui o cantitate de petrol necesară consumului în gospodării. Le-am promis să le asigur cantitatea necesară și pe această cale anunț conducerea cooperativelor Furnica că în cursul zilei de Marti 20 Ianuarie se poate prezenta la acest oficiu cu o cerere în care se va specifica cantitatea necesară, pentru a primi disponibilitatea pe baza căreia

federala Zorile va elibera petrolul.

Ceje de mai sus, vă să confirme adevarat că atunci când locuitorii unei comune sunt pătrunși de realitățile vremurilor, se pot realiza numai lucuri bune — ceea ce constituie un exemplu pentru toți locuitorii din orașul și județul Arad.

Sunt anulate foatele contractele de arendă și învoile în dijmă

Ministerul Agriculturii și Domeniilor reamintește agricultorilor că exploatarea terenurilor cultivabile (arabile, vii, grădini de zarzavă, păsuni, fânețe, livezi) se va face numai în regie proprie.

Arenda și dijma este cu deschidere interzisă.

Toate contractele de arendă în curs

de executare la data prezentei docințe sunt anulate.

Desigur, sunt anulate toate învoile de dijma în natură sau în bani, că acestea au fost făcute în serii, veribile.

Rămân în faptă drepturile asupra recoltelor din anul 1947, așa cum sunt hotărăte în invoie.

Un tratat de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republica Populară Română și Republica Populară Bulgară

Urmărește din pag. I-a

El Poporul român și poporul bulgar și-au luat scara în mâinile lor și nimări ne le va mai putea opri de pe acest drum al păcii trainice și al democratiei populare.

Avgăndăiitorii poporul bulgar, contribuția poporului român va fi și mai rodnică. La pactul de prietenie, colaborare și asistență mutuală încheiat cu Jugoslavia, se adăuga acum pactul cu Republica Populară Bulgară. Acțiunea noastră de consolidare a păcii are sprijinul marii noastre vecine Uniunii Sovietice de sub conducerea marelui bătător și cunoșător, dl Uniunei Sovietice, generalissimul Stalin. Această puternică parte socialistă și conducătorii ei, sunt angajați în luptă nemuritoare împotriva imperialismului și coastează ga-

ranția supremă pentru reacția străduințelor noastre pentru pace. Vom merge împreună înainte pentru propagație și securitate, vom merge înainte pentru a ne face un viitor mai bun, vom merge înainte pentru a ne păzi ca ochii din cap independentă și suveranitatea noastră națională, neîngăduind nimăni și în nici un fel, o imitare în treburile noastre interne.

In acest sens și cu aceste condiții urăm, din totă înțâna să propagășă în veci prietenia româno-bulgăra.

Trăiescă Republica Populară Bulgară și Republica Populară Română!

Cuvântarea d-lui dr. Petru Groza a fost urmată de ovăzile și uralele în delungate ale mulțimii.

Cuvântul dlui Gheorghe Dimitrov

In continuare, d-na Ana Pauker, ministru de externe al României și președintă a meetingului, a dat cuvântul invățătorului și invățător al poporului bulgar, Gheorghe Dimitrov, care apărea și celălalte ai Burzenilor, brazii săi.

Am semnat cu guvernul Dvs. un tratat de alianță, prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republica Populară Bulgară și Republica Populară Română.

Am semnat deasemenea un protocol

pentru punere în colaborare economică

intre țările noastre.

Cu aceasta noi închidem o serie de evenimente răsunătoare din istoria noastră, care a fost scrisă de elicele domnitorilor în trecut, de către monarhi. Noi suntem suntem acum cu hotărâre, că nu urăjăm ogorul țărilor noastre. Se deschide acum o pagină luminosă în istorie noastră ca țări vecine, ca țări apropiate.

In două ședințe scurte, noi am pus la punct reglementarea tuturor chestiunilor pendente intre țările noastre, cu sinceritate și prietenie. Aceasta, pentru că intre noi Republica

Populară Bulgară și noi, Republica Populară Română, există un lingur limbaj. Acesta este întreagă româno-bulgar și bulgaro-română și democrație populară.

Tratatul nostru de alianță nu conține

nici o clauză secretă, nici o clauză care să fie impotriva altor țări.

Credincioșii aspirațiilor popoarelor noastre, noi om avut grija să reacțiemărițele comune ale popoarelor noastre, pentru consolidarea lor impotriva oricărui agree-

mănt de oriunde ar veni.

Să noi, împreună cu Dvs., putem să mandri că am adus o contribuție prețioasă pentru pace, într-un moment când forțele imperialiste subminăță temelurile păcii.

Bineînțele, sarcina noastră prețioasă este să asigurăm pentru țările noastre, pentru Balcani, condițiunile necesare unei munci creațoare care să le aducă prosperitate. Împreună cu toate țările prietene, Jugoslavia, Ucraina, Cehoslovacia, Polonia, Albania și înaltele de toate cu marea Uniune Sovietică, marea noastră prietenă și ocrotitoare, să punem capăt vretilor de război.

Ce caută armata americană în Balcani

Pentru asigurarea acestei opere în parte, în acest moment și poporul să spune al Greciei, care luptă pentru libertate, și sără parte și celelalte popoare din Europa, cum și popoarele de litoral de ocean. Darău nu ar fi fost nevoie să străin în Balcani. In Grecia și în acum libertate și democrație și să ar fi mers împreună cu noi în Balcani pentru democrație.

Aceste cercuri imperiale, care și-au

pus armatele în Grecia, ne acuză pe

ne, pe Jugoslavia și Albania și pe

România, că noi suntem cauza pentru

decesul civil din Grecia. Aceste acu-

za sunt numai un pretext pentru a

lăsa amestecul lor în treburile interne ale Greciei. Ceia ce se petrecă în

Grecia este o amenințare pentru pacea

în Balcani și este timpul de a se pune

în acestui izvor de nouă războiște în

Grecia, fiindcă omenești nu mai po-

te și poporul nu mai poate suferi

într-o astfel de con-

ță un guvern care este străin de

poporul nostru și încreză și

muncitorimea se întrebă la fel: ce caută în Balcani oferită și armata americană? Răspunsul, bineînțeles,

nu este altul decât că ei nu caută binele nostru, nu caută binele pentru Balcani.

Ce foios pot avea muncitorii americani, fermierii americani și muncitorii englezi din celace se întâmplă aici în Grecia? Acestea nu sunt în interesul nației, nici pentru cultura poporului a-

TEATRUL MUNICIPAL ARAD

PREZINTĂ

Luni, 19 ianuarie 1948 orele 6 și Marți 20 ianuarie 1948 orele 6

OLIMPIADA VEDETELOR 1948

cu cunoscuții artiști: Kappert Dodi, Imre Maria, Horvath Etta, Szűcs Rozsi, Popovici Victor, Szabo Andrei, Pinter Eugen, Benkő Gyuri, Doka Ioan.

Senzația programului: Petre Gusti dela Radio București. În acest program, se va lansa cele mai noi slăgăre și dansuri. Muzica de jazz Haway.

Prezentarea programului: BOB

Bilete la cassa Teatrului

La acest spectacol sunt valabile abonamentele „AGITOT”

Ag. Progresul Telefon 18-17.

Intre Române în frunte cu dr. Petru Groza

Trăiescă conducătorii devotați și credincioși ai poporului român, Gheorghe Del, Ana Pauker, Teohari Georgeșcu și toți ceilalți care conduc Republica Populară Română spre propășire!

Trăiescă poporul Român!

Ultimile cuvinte ale dlui Gheorghe Dimitrov, sunt acoperite de urale.

Urmând să descindă de pe tribună, copiii români care au fost adăpostiți și mulțumit în Bulgaria, i-au ascultat flori, iar d. Gheorghe Dimitrov, le-a răspuns în română: Trăiescă copiii români!

Dna Ana Pauker juând cadrul spre a închide meetingul, a spus:

— Încheiem meetingul organizat în cîinstea tratatului încheiat cu Republica Populară Bulgară și ne legăm cu regășământ de a înțîlni cu simțenie, de a munci și de a lucra în spiritul arăsturii tăstat!

Trăiescă prietenă și vecina noastră Republica Populară Bulgară!

Trăiescă româna și oportunitatea noastră vecină, Uniunile Sovietice!

Trăiescă vecinete noastre Jugoslavia și Ungaria!

Trăiescă prietenele noastre Cehoslovacia și Polonia!

Trăiescă scumpul nostru sovîrăș Gheorghe Dimitrov!

Trăiescă prietenul și invățătorul nostru și tuturor Stălin!

Trăiescă în veci prietenia și frăția dintre poporul bulgar și poporul român!

După încheierea meetingului, un grup de tărani au încins o horă în fața tribună oficiale. D. Gheorghe Dimitrov, deschinzând de la tribună, împreună cu d. dr. Petru Groza s-au prins în hora ajăturii de popor și tineret și în mijlocul uraților mulțimii.

Alo!

In fiecare Duminică

CEAI DANSANT

cu mari surpirze în Restaurantul Muncitorilor Ospătari fosta

RESTAURANT ARD-PALACE

Cu începere 11 Ianuarie. — Intrarea gratuită.

Un lot de 14 arestați la punctul de frontieră Pecica

Ultimul lot care a încercat trecerea sub conducerea lui Weisz Ion din București, este format din: Avram Getzel Kirsch Friedric, Avram Leibovici, Friedman Adolf, Friedman Frederica, Abramovici Luzer, Laufer David, Kohn Solomon, Kahn Roza, Tămpescu Ana, Schechter Suzi, Leibovici Ghizela, Kat-

zap Sosi, cel mai mulții din București și unii din Craiova și Bacău, care au fost prinși la punctul de frontieră Pecica într'un camion cu care voiau să treacă în Ungaria. La percheziția care a avut loc, s-au găsit asupra lor 75 dolari și 1920 florini.

Prinderea a fost posibilă în urma faptului că unul dintre cei amiațați mai sus, voia să mituiască pe plot major Drăgușescu Nicolae din Legiunea de jandarmi Arad, care a refuzat să primească banii procedând la arestarea lor.

Aduși la Arad, au fost deferiți Parcchului care i-a depus în arestul Penitenciarului până la întocmirea rezchizitorului de trimisire în judecată pentru încercare de trecere frauduloasă a frontierei și definirea ilegală de valută, după care vor fi înaintați Curții Municipale pentru a fi judecați.

S'a inaugurat ieri la Arad prima fabrică de stat pentru produse lactee

D. Gheorghe Gheorgiu-Dej în articolul său din revista „Pentru pace trainică, pentru democrație populară” pune ca sarcină principală pentru clasa muncitoare din România desvoltarea și întărirea sectorului de stat în economia națională. Pe această linie a luat ființă la Arad lângă păduri-nea orașului prima fabrică de produse lactee, inițiată de către „Societatea Comercială de Stat” din București a cărei președinte este d. subprimar general al capitalei d. Constantin Doncea. Fabrica a fost terminată și în cursul zilei de eri s'a făcut inaugurarea.

Ca delegați ai Societății Comerciale de Stat din București au participat: dna dr. Doncea și d. președinte al RELAP-ului d. Rădulescu, iar din partea autorităților locale au fost prezenti intreg

A murit colonelul Olteanu

În vîrstă de numai 35 de ani, s'a stins din viață în urma unei suferințe grele, în ziua de 15 Ianuarie, în sanatoriu din București, generalul Major al Diviziei Horia, Closca și Crișan din localitate, colonelul Olteanu Alexandru.

Spirit creator, mare iupitator pentru cariera celor mulți, de o conștiință zonă în muncă demădă de exemplu, colonelul OLTEANU s'a stîrș din viață la jumătatea drumului promulgător de frumoase realizările.

Deaccea, lăsă în urmă unanime reprezentante în mijlocul ofițerilor, subofițerilor și trupei Diviziei Horia, Closca și Crișan și al celorlalți din Arad care l-au cunoscut și apreciat.

Situatia Internațională

Estatizarea Băncii Naționale Cehoslovace

PRAGA. — Pe hîroul adunării deputaților din Cehoslovacia a fost depus un proiect de lege privitor la estatizarea Băncii Naționale a Ce-

hioslaviei. Proiectul prevede transformarea Băncii Naționale în instituție de stat.

Srelungirea termenului pentru vizarea facturierelor și a bonierelor

Se aduce la cunoștința tuturor întreprinderilor și comercianților că Ministerul Finanțelor a prelungit până la data de 15 Februarie 1948 termenul pentru vizarea facturierelor, bonierelor și notelor

în numele populației orașului și județului Arad ia cuvântul d. prefect Petre Belle și d. primar Pălincaș, precum și dna gral Maria Armășescu. Au vorbit dnii Stoian și d. Rădulescu, iar în numele dlui subprimar general al capitalei a vorbit dna dr. Doncea.

de plată — obligația prevăzută de art. 16 din legea impozitului excepțional — dânduse în acest sens și instrucțiuni tuturor Administrațiilor Financiare,

Dela Administrația financiară

Se face cunoscut tuturor contribuabililor din raza jud. Arad, în conformitate cu legea 344-1948 pentru sancționarea evaziunilor fiscale la toate impozitele, că sunt obligați a depune cereri la Ad-ția Financiară Arad.

Contribuabilii interesați vor prezenta cererile în cauză completeate cu toate datele la biroul registraturii Etaj I camera Nr. 12, înscrindu-se pe cerere sus în partea dreaptă: „CERERE PENTRU EVAZIUNILE FISCALE”.

Pentru simplificarea lucrărilor și pentru a contribuabilii să fie rapid servită s'a înființat un birou special în locul Administrației Financiare din Bdul Republicei Nr. 1. Etaj II Camera Nr. 35, condus de Dra Bătrână Ersilia.

Domn sineur cauțămeră mobilată cu acces la baie.

Adresa la ziar

Biroul Adunării franceze a fost ales ilegal

PARIS. — Adunarea națională franceză, după un discurs rostit de d. Duclos, cunoscutul fruntaș comunist, care a afirmat că hîroul

adunării a fost ales în mod ilegal, și-a amânat lucrările pentru ziua de 26 Ianuarie.

Complotiști austriaci în legătură cu autoritățile americane

VIENNA. — Vînd în parlamentul austriac în legătură cu descoperirea recentă a unui complot fascist, unul dintre deputații comuniști a arătat, că membrii organizației complotiste au lucrat de co-

nvență cu autoritățile americane de ocupație. În concluzie, deputatul comunist, a cerut epurarea de elementele fasciste și naziste, a tuturor organizațiunilor sportive și de tineret.

Regimentele Koumintangului dezertează

NANKING. — Forțele democratice chineze continuă cu multă intensitate ofensiva împotriva forțelor Koumintangului. De pe urma ofensivel armatelor democratice în rândurile armatelor

Koumintangului se obseară unele semne de descompunere. Astfel regimentul 8 infanterie a depus armele și a trecut în rândurile trupelor democratice.

Informații

Redactor responsabil
STEFAN I. SIMON

ABONAMENT LUNAR Le 110-
PE TREI LUNI Le 300-

— CONVOCARE. Societatea de Pice „Gloria” conveacă adunarea generală în ziua de 18 Ianuarie 1948, orele 10 a. m. fix, la sediul grupării, d. Piața Avram Iancu Nr. 18. Intrare prin curte. — Comitetul.

— CASA ASIGURARILOR SOCIALE din orașul nostru face cunoscut că consultătoare de boli de ochi se fac zilnic la dispensarul central camera Nr. 1, între orele 8—10 a. m.

— REUNIUNEA PROPRIETARILOR DE CASA Arad, Str. Eminescu nr. 1, să la dispună proprietarilor de imobile, cu declaratiile pentru domiciliul fiscal.

— ASOCIAȚIA PROFESIONALĂ COMERCIANȚILOR de Imbrăcăminte USI atrage atenția comercianților interesați că, în conformitate cu Decizia Nr. 5131 din 6 Noemvrie 1947, publicată în Monitorul Oficial Nr. 262 din Noemvrie 1947, până la data de 17 Ianuarie a. c. inclusiv să declare toate articolele confectionate din matăse artificială prevăzute în suscitata Decizie articolele depinute la data de 15 Ianuarie a. c. și rămase din stocul existent în ziua de 7 Noemvrie 1947. Declarațiile respective trebuie înaintate către Jefu Economic Județean.

In cadrul UFDR.

Femeile din Arad se angajează în lupta de reconstrucție a țării

Organizațiile femeiene din Arad întrunite eri după amiază în sala Palatului Cultural, au ascultat cuvântul reprezentantelor lor, care au exprimat problemele vitale ce stau în fața femeilor, accentuându-se recenitatea unirii tuturor într-o singură organizație democratică femeină.

Meetingul a fost deschis de către d-na Toma Elsa. Au fost alese cu ocazia acestui meeting în prezidiul de onoare următoarele: Ana Pauker, Lieba Chilănevschi, Alexandra Sidovici, Eugenia Rădăceanu și Ofelia Manole, iar în cel activ: dna general Armășescu, Sulumete Leontina, Hodos Clara, Glogoviceanu, Ziner, Pinter.

Dna general Armășescu, luând cuvântul a arătat suferințele femeii în vremea guvernărilor reacționare și perspectivele ce s'au deschis femeilor în nouă stat democratic.

Dra Sulumetea Leontina a preluat pe larg platforma organizației, Uniunea Femeilor Democrate din România. Des-

bătând amânată această platformă Sulumetea Leontina a arătat totușă sarcinile care stau în fața femeilor.

In urma acestora au mai luat cuvântul o serie de femei din sală să salute cu bucurie urificarea femeilor într-o singură organizație femeină și luând în același timp angajamentul de a merge pentru reconstrucția țării. O propunere binevenită a fost aceia a mulțimii Bocet Lucreția de formarea a brigăzi femeiene, pentru munca de construcție a țării.

La sfârșit au fost redactate trei proiecte care s'au trimis Prezidiului publicei Populare Române, guvern și Federației Internaționale a femeilor democratice, moșuni prin care organizațiile femeiene democratice din oraș și județul nostru își iau ca sarcină fază luptă pentru refacerea țării, ta pentru apărarea păcii și libertății.

Meetingul a fost urmat de un program artistic.

Lupta împotriva speculei cu făină albă continuă

Cu toate măsurile care au fost luate până în prezent, mai sunt mulți dintre acei care contravin legilor economice în vigoare, urmărind beneficii în afara legii, prin speculanțuni care îl scullesc de eforturi.

Ultima descoperire efectuată la Arad, este a cantității de 40 kg. făină albă, proprietatea lui Kovavskil Gheorghe din Nădlac care voia să o transporte în altă localitate, în camionul proprietatea lui Dobrinou Ion din comuna Valea-Campulung, condus de șoferul

Lazăr Ion din Nădlac.

Atât Kovavskil cât și soțul său Lazăr au fost reținuți pentru cetări, în vederea dresării acordării de dare în judecată la legătura botajului. Făină a fost delă confiscată iar camionul său a fost confiscat la dispoziția Serviciului județean de control economic timp de 6 luni de zile.

Cititi și răspundeți ziarul „Salviu”